



Juhend vana e-PRIA teenuste kasutamiseks

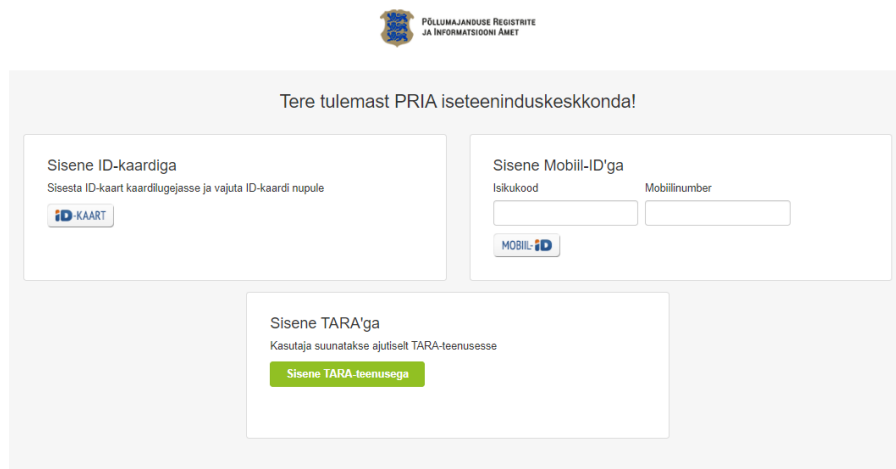
2024

Sisukord

1. Portaali sisenemine.....	2
1.1. Vanasse e-PRIAsse liikumine	2
2. Vana e-PRIA üldised osad.....	3
2.1. Vanas e-PRIAs liikumine	3
2.2. Dokumendi andmete töötlemine	5
2.2.1. Tabelite sorteerimine	5
2.2.2. Andmete jagamine mitmele leheküljele	5
2.3. Portaali seaded	5
3. Vana e-PRIA menüü.....	7
3.1. Esileht	7
3.2. Teenused	7
3.3. Kalender	8
3.4. Teated	8
3.5. Uudised	8
3.6. Dokumendid	9
3.6.1. Esitamata dokumendid	9
3.6.2. Esitatud dokumendid	9
3.6.3. Saabunud dokumendid	11
3.6.4. Erametsakeskusele esitatud dokumendid	12
4. Muud teenused.....	13
4.1. Dokumendi üleslaadimine	13
5. Portaalist lahkumine.....	13

1. Portaali sisenemine

e-PRIA portaali saate siseneda vajutades [siia](#).



e-PRIAsse sisenemiseks on vaja ID-kaarti või Mobiil-IDd. Siseneda on võimalik ka kasutades TARA (turvaline autentimine asutuste e-teenustesse) teenust, kus lisavõimalusena saab sisse logida kasutades Smart-IDd.

Kontrollige enne taotluse esitamist oma ID-kaardi ja selle sertifikaatide kehtivust ning PIN-koodide olemasolu.

Kui olete loginud esmakordselt e-PRIA iseteeninduskeskkonda ning kasutustingimustega nõustunud, suunatakse teid kontrollima enda andmeid.

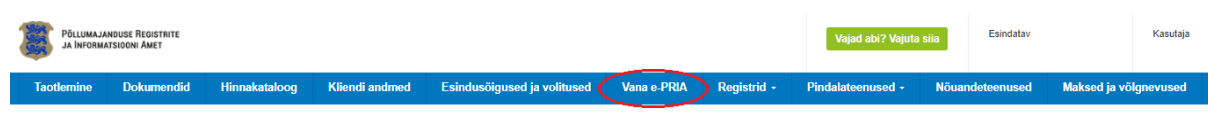
e-PRIAs saab tegutseda taotleja ametlik esindaja (äriregistri järgi) või volitatud esindaja. Soovi korral saab esindusõiguslik isik e-PRIA kaudu volitada ka mõnda teist isikut teenuseid kasutama. Selleks tuleb valida e-PRIA ülemiselt menüüribalt „Esindusõigused ja volitused“ ning „Lisa uus volitus“.

1.1. Vanasse e-PRIAsse liikumine

Pärast e-PRIAsse sisse logimist tuleb valida esindatav, kelle nimel tegutsema hakkate. Esindatavat isikut saab muuta ekraani paremas servas oleva rippmenüü kaudu.



Vana e-PRIA teenuste kasutamiseks valige ülemiselt siniselt menüüreal „Vana e-PRIA“ ja Teid suunatakse vanasse e-PRIAsse.



2. Vana e-PRIA üldised osad

2.1. Vanas e-PRIAs liikumine

Sellest, kus Te portaalis asute, annab aimu ekraani keskosas kuvatav liikumise teekond. Kõik teekonna osad on lingid, millele klõpsates jõuate vastavasse alajaotusse. Tagasi peamenüüsse saab, kui valida liikumise teekonnast või ülevalt menüüribalt vastav menüü.

Teenuste juures paiknevad järgmised nupud, mille toimimine on kõikide teenuste puhul sama. „Tagasi“ nupud viivad tagasi eelmisele lehele.

NB! Veebilehitseja „Tagasi“ nupp e-PRIA portaalis **ei tööta**.

„X“ nupp kustutab rea tabelist.

„Lisa uus rida“ nupp lisab tabelisse uue tühja rea.

„Otsi“ nupp käivitab otsingu.

„Kustuta“ nupp kustutab poolerioleva dokumendi ja dokumendi täitmist tuleb uuesti alustada vastavast teenusest.

„Kontrolli andmeid“ nupp salvestab dokumendi ja sellel olevad andmed portaali, dokumendi täitmine jääb pooleli ja see ei ole PRIA-le esitatud! Nupu vajutamisel kontrollib süsteem sisestatud andmete terviklikkust ja formaati.

Dokumentide esitamine käib vanas e-PRIA-s läbi kolme sammu: täitmine, eelvaade ja esitamine.



1. Täitmise kuvale saate andmeid sisestada ja vajadusel dokumendi poolikuna salvestada. Salvestamiseks kasutage nuppu „Salvesta portaali“. Täitmise vaatest edasi liikumiseks vajutage nuppu „Edasi“. Salvestamiseks ja edasilikumiseks mõeldud nupud asuvad lehekülje allservas.




2. Eelvaate kuvale siirdumisel kontrollib süsteem sisestatud andmete terviklikkust ja formaati ja antakse vigade korral puudustest teada. Andmete kontrollimise tulemusena kuvatakse dokumendi päises kolme liiki teateid: kinnitused, hoiatused ja vead.

Kinnitused annavad lisainfot või teavet dokumendi oleku kohta.



Hoiatused juhivad tähelepanu võimalikele vigadele Teie dokumendil, kuid need ei takista dokumendi esitamist.

 **Esitamata dokumentide menüüst avati Teie poolt** kell **salvestatud pooleliolev vorm. Palun jätkake selle täitmist. Kui soovite tühjalt vormilt uuesti alustada, kustutage esmalt käesolev dokument.**

Vead tuleb dokumendi esitamiseks eelnevalt kõrvaldada.

 **POR5034: Dokumendi andmevälja viga: Kohustuslik väli**

Vigade korral suunatakse Teid tagasi andmete sisestamise kuvale. Kui viga ei ole, on Teil võimalik dokument esitada, muuta või kustutada.

Dokumendi esitamisel on vastavalt teenusele võimalikud kaks protsessi:

- Dokumendi esitamine digitaalallkirjaga (nupp „Allkirjasta ja esita dokument“):



Tagasi Muuda Kustuta Allkirjasta ja esita dokument

Salvesta andmed formaadis: Trükk (PDF) XML

- Dokumendi esitamine ilma digitaalallkirjata (nupp „Esita dokument“):



Tagasi Muuda Kustuta Esita dokument

Salvesta andmed formaadis: Trükk (PDF) XML CSV

- Kui probleeme ei esinenud, saate dokumendi ära esitada. Selle kohta kuvatakse Teile rohelisel taustal kinnitus dokumendi esitamise kohta.

 Avaldus on PRIA-le esitatud ja registreeritud kandraamatus

 Kandraamatu number on: 2541109

Soovi korral saate endale tellida ka teavituse dokumendi esitamise või kooskõlastamise kohta e-kirja teel (vt [Seaded](#)).

- Kui andmete sisestamisel tekkis viga, suunatakse Teid tagasi dokumendi andmete sisestamise kuvale ja dokumenti PRIAsse ei edastata. Juhised edasiseks tegutsemiseks leiate dokumendi päisesse kuvatavatest veateadetest.

2.2. Dokumendi andmete töötlemine

2.2.1. Tabelite sorteerimine

Tabeleid on võimalik sorteerida vajutades tabeli veergude nime all paiknevate noole kujuga nuppude abil. Kui tegemist on numbrilise väljaga, siis suunaga üles noolele vajutades sorteeritakse tulemus järjestades alates väiksemast numbrist, allapoole suunaga nool järjestab vastupidises suunas. Tekstilise välja puhul sorteeritakse tulemus vastavalt tähestikulisele järjestusele.

2.2.2. Andmete jagamine mitmele leheküljele

1...	21...	41...51	Kõik
------	-------	---------	------

Peale tabelit asuvad numbrid 1..., 21... jne. on tabeli lehekülgede järjekorranumbrid, millele vajutades kuvatakse vastava numbriga leheküljel olev nimekiri. Kui soovite näha kõiki andmeid, siis vajutage samas reas olevat nuppu „Kõik“.

2.3. Portaali seaded

Portaali seadeid saate muuta portaali päises oleva lingi „Seaded“ alt.



Kui klõpsate lingile „Seaded“, on Teil võimalik seadistada alljärgnevaid tegevusi:

- **alajaotus „Kliendi seaded: teated“**

Kui soovitakse täitmisel oleva dokumendi esitamise kohta saada teavitust kliendi e-posti teel, siis tuleb linnukesega märgistada valik „Soovin dokumendi esitamise teadet PRIA kliendiandmetes olevale e-posti aadressile“ ja/või „Soovin dokumendi kooskõlastamise teateid PRIA kliendiandmetes olevale e-posti aadressile“. Kui soovite e-posti aadressi muuta või selle puudumisel lisada, siis saate seda teha PRIA uues iseteeninduskeskkonnas, valides menüüribalt „Kliendi andmed“. Seadete all kuvatakse e-posti aadress, mis on kantud põllumajandustoetuste ja põllumassiivide registrisse.

- **alajaotus „Kliendi esindaja seaded: esilehe kiirvalikud“**

Võimaldab lisada esindajal teenuseid avalehel olevasse enimkasutatavate teenuste valikusse. Teenuseid saab valida rippmenüüst. See hõlbustab hiljem teenuste leidmist portaalis. Valitud teenused ilmuvad esilehe kiirvalikusse „Teenuste kiirvalik“ järgmisel e-PRIAsse sisse logimisel.

Seaded

Kliendi seaded: teated

Soovin dokumendi esitamise teadet PRIA kliendiandmetes olevale e-posti aadressile

Soovin dokumendi koostööstamise teateid PRIA kliendiandmetes olevale e-posti aadressile

e-posti aadress KELLY,PRIA@PRIA.EE

Kliendi esindaja seaded: esilehe kiirvalikud

1	<input type="text"/>	▼
2	<input type="text"/>	▼
3	<input type="text"/>	▼
4	<input type="text"/>	▼
5	<input type="text"/>	▼

Salvesta portaali

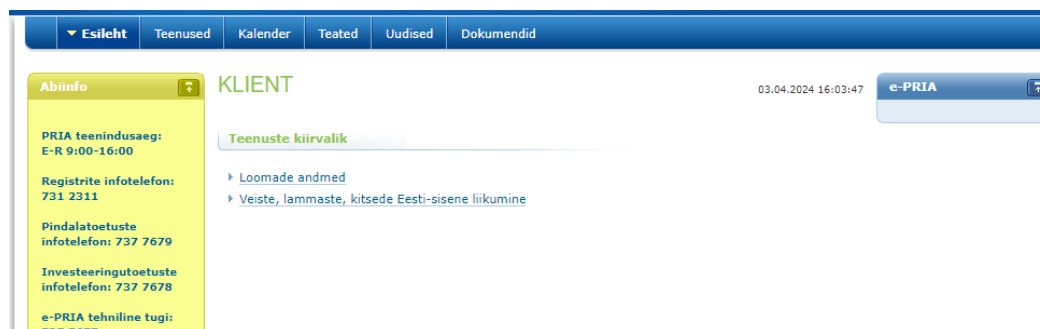
„Salvesta portaali“ nupuga toimub portaali seadete salvestamine ning ekraanile kuvatakse teade, et seaded on edukalt salvestatud.

3. Vana e-PRIA menüü

Vana e-PRIA portaali menüü koosneb järgmistest jaotistest:

3.1. Esileht

Portaali esileht koos teenuste menüüga on lähtuvalt uues e-PRIA-s valitud esindatavast ja portaali seadete määranguist iga kliendi jaoks erinev.



Alajaotuses „Teadmiseks“ kuvatakse info, mis on sisestatud PRIA poolt „Kalendri“ alajaotusse.

Alajaotuses „Teenuste kiirvalik“ kuvatakse nimekiri teenustest, mida saab määrata menüüst „Seaded“ (vt [Seaded](#)).

3.2. Teenused

Sellest menüüst leiate kõik võimalikud vana e-PRIA teenused, mida on Teil õigus kasutada.

Kõigi teenuste nägemiseks peate Te olema PRIAs registreeritud nii toetuste taotlejana kui ka loomapidajana. Kui Te ei näe mõnda teenust enda teenuste menüüs, kuid soovite seda kasutada, kontrollige esmalt uues e-PRIA-s „Kliendi andmed“ alt, kas olete PRIAs registreeritud nii toetuste taotlejana kui ka loomapidajana.



3.3. Kalender

Sellest menüüpunktist leiate kalendrivaate.

3.4. Teated

Teade lehe leiate peamenüüst, valides „Teated“.

Sellelt lehelt leiate Teile PRIA poolt saadetud teated ja infopäringud. Nende kohta kuvatakse järgmised andmed: pealkiri, kuupäev, teema kategooria, olek, saatja, saaja.

Pealkiri on link, millele klõpsates on võimalik näha teate sisu.

Kõiki tabeli veergusid saab sorteerida tabeli päises asuvate noolte abil (vt [Tabelite sorteerimine](#)).

Teate märkimisel (tehes linnukese märkeruutu veerus „Kustuta“) on võimalik teade kustutada, klõpsates lehekülje allservas asuval nupul „Kustuta valitud teated“.

Kustuta	Pealkiri	Kuupäev	Teema kategooria	Olek	Saatja	Saaja
<input type="checkbox"/>	e-PRIA teade "Täiendava otsustuse toetusõiguste üleandmine (vorm PT52)" esitamise kohta	12.11.2018		UUS		
<input type="checkbox"/>	e-PRIA teade "Täiendava otsustuse toetusõiguste üleandmine (vorm PT52)" esitamise kohta	12.11.2018		UUS		
<input type="checkbox"/>	e-PRIA teade "Kohustuse üleandmise-ülevõtmise teade" esitamise kohta	06.11.2018		UUS		

3.5. Uudised

Uudiste lehe leiate peamenüüst, valides „Uudised“.

Lehel kuvatakse tabel kõikide vana e-PRIA avalike uudistega. Klõpsates uudise pealkirjale saate vaadata vastavat uudist täispikkuses.

Uudiseid on võimalik näha ka esilehe parempoolsest paneelist „e-PRIA“. Uudistega on võimalik lähemalt tutvuda, kui klõpsate paneeli allservas oleval nupul „Lähemalt...“.

Uudiste vaatamine

Kuupäev	Pealkiri	Uudis
01.11.2017	LEADER meetme kohaliku tegevusgrupi toetus ja projektitoetus	Head kliendid! Alates 3.novembrist 2017 võetakse LEADER meetme alammeetmete 19.2
07.07.2017	Tõrked LEADER meetme kuludokumentide esitamises	Head kliendid! Vanas e-PRIAS on tehniliste probleemide tõttu ajutiselt peatatud
05.09.2016	LEADER projektitoetuse maksetaotluste esitamise teenus on avatud	Head kliendid! LEADER projektitoetuse maksetaotluste esitamiseks on avatud e-PR

Uudised asuvad tabelis, mille lahter „Kuupäev“ märgib uudise sisestamise kuupäeva. Kõiki tabeli veergusid saab sorteerida tabeli päises asuvate noolte abil (vt [Tabelite sorteerimine](#)).

3.6. Dokumendid

3.6.1. Esitamata dokumendid

Kõik dokumendid, millega olete vanas e-PRIAS tegelenud, kuid mida ei ole veel PRIA-le esitatud, leiate peamenüüst „Dokumendid“ → „Esitamata“.

Kõik avanevas tabelis nähtavad dokumendid on esitatud linkidena. Vormil on nähtav dokumendi viimati salvestamise kuupäev, dokumendi nimetus ja staatus. Dokumenti on võimalik avada, kui klõpsate dokumendi nimetusel.

Tabeli päises olevate noole kujuga nuppude abil on võimalik dokumente sorteerida (vt [Tabelite sorteerimine](#)).

Kuupäev	Dokumendi nimetus	Staat
03.04.2024 14:41:58	Looma kahepoolne liikumine	täitmisel

Dokumendi pealkirjale klõpsates avaneb dokumendi sisu. Vastavalt dokumendi staatusele kuvatakse dokumendi esitamise protsessi vaated. „Täitmisel“ staatusega avaneb täitmise vaade ja saate jätkata dokumendi täitmist. „Kinnitatud“ staatusega avaneb esitamise vaade ja saate dokumendi ära esitada.

3.6.2. Esitatud dokumendid

Kõik kliendi ja tema esindajate poolt vana e-PRIA kaudu PRIA-le esitatud dokumendid leiate peamenüüst „Dokumendid“ → „Esitatud“.

Dokumentide saab otsida dokumendi nimetuse, dokumendi esitamise ajavahemiku (alguskuupäev, lõppkuupäev), kandraamatu numbri (dokumendi registreerimise numbri), viitenumbri (taotluse numbri) ja esitamise viisi järgi. Päringu teostamiseks vajutage nuppu „Otsi“.

Esileht Teenused Kalender Teated Uudised **Dokumendid**

Abiinfo

PRIA teenindusaeg:
E-R 9:00-16:00

Registrite infotelefon:
731 2311

Pindalatoetuste infotelefon: 737 7679

Investeeringutoetuste infotelefon: 737 7678

e-PRIA tehniline tugi:
737 7677

KIK erametsa infotelefonid:
56683263, 5356739

PRIA-le esitatud dokumentide loend.

Loomade massliikumise korral saab karja toomist allkirjastada teenuses "Loomapidajaga seotud vigased andmed".

Vaikimisi näidatakse käesoleval aastal esitatud dokumente, varasemate vaatamiseks tuleb sisestada otsingulahtritesse soovitud kuupäevad.

Dokumendid

Tagasi: Esitamata dokumendid > PRIA-sse esitatud dokumendid

Esitamata Esitatud Saabunud KIK erametsa dokumendid

Dokumendi otsing

Dokumendi nimetus

Alguskuupäev 01.01.2024

Lõppkuupäev

Kanderaamatu number

Viitenumber

Esitamise viis

Otsi

PRIA-le esitatud dokumendid

Kuupäev	Dokumendi nimetus	Staat	Kandenum	Viitenumber
10.02.2024 20:35:19	Veiste, lammaste, kitsede esmakordne poegimine (kui järglast ei ole võimalik märgistada), kadumine, hukkumine			

Dokumendi nimetusele klõpsates avaneb dokumendi eelvaade: dokumendi nimetus, kanderaamatu number, viitenumber, kliendi nimi, dokumendi esitaja, esitamise kuupäev, dokumendi PRIAsse esitamise viis, seisund.

Dokumendi eelvaatel näete järgmisi võimalikke tegevusi: „Vaata“, „Vaata vormi“, „Muuda“ ja „Annulleeri“. Olenevalt dokumendist võivad valikud olla kas aktiveeritud või mitteaktiivsed. Kui tegevus on aktiveeritud, on võimalik tegevuse nimetusele klõpsates nimetatud tegevust teha:

- „Vaata“ – esitatud dokumendi vaatamine .pdf vormingus;
- „Vaata vormi“ – lingi kaudu pääseb esitatud dokumendi vormile, muuta midagi ei saa;
- „Muuda“ – esitatud dokumendi muudatusavalduse esitamine;
- „Annulleeri“ – esitatud dokumendi annulleerimisavalduse esitamine.

Alljärgneval pildil oleva dokumendi puhul on võimalik dokumenti ainult vaadata:

The screenshot shows the 'Dokumentid' section of a website. The navigation bar includes 'Esileht', 'Teenused', 'Kalender', 'Teated', 'Uudised', and 'Dokumentid'. The left sidebar contains 'Abiinfo' with links to e-PRIA guides, questionnaires, and manuals. The main content area is titled 'Dokumentid' and shows a breadcrumb trail: 'Tagasi | Esitamata dokumendid > PRIA-sse esitatud dokumendid > Dokumendi eelvaade'. There are tabs for 'Esitamata', 'Esitatud', 'Saabunud', and 'Erametsakeskuse dokumendid'. The 'Dokumentid' section displays details for a document submitted on 10.02.2024. The document title is 'Veiste, lammaste, kitsede esmakordne poegimine (kui järglast ei ole võimalik märgistada), kadumine, hukkumine'. Other details include 'Kanderaamatu number', 'Viitenumber', 'Kliendi nimi', 'Dokumendi esitaja', 'Esitamise kuupäev', 'Dokumendi PRIA-sse esitamise viis' (Portaal), and 'Lae alla esitatud dokument' (Vaata, Vaata vormi). The 'Seisund' section shows a table with columns 'Kuupäev' and 'Seisund', with one entry for 10.02.2024 with the status 'Dokument on esitatud'.

Esitatud dokumendi muutmine/annulleerimine

„Muuda“ ja „Annulleeri“ link aktiveerub vaid juhul, kui vastava dokumendi puhul on muutmine või annulleerimine lubatud.

3.6.3. Saabunud dokumendid

PRIA koostatud dokumendid (nt 2021. ja varasemate aastate toetuste otsused) leiata peamenüü „Dokumentid“ alajaotusest „Saabunud“.

Dokumenti saab otsida dokumendi nimetuse, saabumise ajavahemiku (alguskuupäev, lõppkuupäev), kandraamatu numbri ja viitenumbri (taotluse numbri) järgi. Päringu teostamiseks vajutage nuppu „Otsi“.

The screenshot shows the 'Dokumentid' section of a website. The navigation bar is the same as in the previous screenshot. The left sidebar contains 'Abiinfo' with contact information for PRIA (E-R 9:00-16:00, Registreerimistelefoni: 731 2311, Pindalatoetuste infotelefoni: 737 7679, Investeeringutoetuste infotelefoni: 737 7678, e-PRIA tehniline tugi: 737 7677, KIK erametsa infotelefonid: 56683263, 53567390) and information about document submission. The main content area is titled 'Dokumentid' and shows a breadcrumb trail: 'Tagasi | Esitamata dokumendid > PRIA-sse esitatud dokumendid > Dokumendi eelvaade > PRIA-st saabunud dokumendid'. There are tabs for 'Esitamata', 'Esitatud', 'Saabunud', and 'KIK erametsa dokumendid'. The 'Dokumentid' section displays a search form for 'Dokumentid otsing'. The search criteria include 'Dokumendi nimetus', 'Alguskuupäev' (01.12.2021), 'Lõppkuupäev', 'Kandraamatu number', and 'Viitenumber'. There is an 'Otsi' button. Below the search form, the 'PRIA-st saabunud dokumendid' section shows a table with columns 'Kuupäev', 'Dokumendi nimetus', 'Kandnumber', and 'Viitenumber'. The table contains four entries:

Kuupäev	Dokumendi nimetus	Kandnumber	Viitenumber
05.02.2022 00:21:43	Pindalatoetus - 2021. aastal taotletud loomade heaolu toetuse määramine		
09.12.2021 14:47:10	Pindalatoetus - 2021. aastal taotletud kliimat ja keskkonda säästvate põllumajandustavade toetuse määramine		
08.12.2021 00:06:15	Pindalatoetus - 2021. aastal taotletud ühtse pindalatoetuse määramine		
08.12.2021 00:01:29	Loomatoetused - 2021. aastal taotletud ute ja kitse kasvatamise otsetoetuse määramine		

Dokumendi nimetusele klõpsates avaneb dokumendi eelvaade: dokumendi nimetus, kanderaamatu number, viitenumber, kliendi nimi, dokumendi koostaja, kontakttelefon, e-mail, koostamise kuupäev, dokumendi kliendile saatmise viis ja dokumendiga seotud failid. Dokumendiga seotud failide tabelis on teile PRIA poolt saadetud dokumendid, mis avanevad faili nimele klõpsates.

Veerus „Vaadatud“ kuvatakse kuupäeva, millal on klient dokumenti vaadanud.

The screenshot shows the 'Dokumentid' section of the PRIA portal. On the left is a sidebar with contact information. The main content area displays the details for a document titled 'Pindalatoetus - 2021. aastal taotletud loomade heaolu toetuse määramine'. Below the details is a table of documents associated with this document.

Abiinfo

PRIA teenindusaeg:
E-R 9:00-16:00

Registrite infotelefon:
731 2311

Pindalatoetuste infotelefon: 737 7679

Investeeringutoetuste infotelefon: 737 7678

e-PRIA tehniline tugi:
737 7677

KIK erametsa infotelefonid:
56683263, 53567390

e-PRIA kasutusjuhendid

Korduma kippuvad küsimused

e-PRIA teenuste alased

Dokumentid

Tagasi | Esitamata dokumendid > PRIA-sse esitatud dokumendid > PRIA-st saabunud dokumendid > Dokumendi eelvaade

Esitamata | Esitatud | Saabunud

Dokumendi eelvaade

Dokumendi nimetus: Pindalatoetus - 2021. aastal taotletud loomade heaolu toetuse määramine

Kanderaamatu number

Viitenumber

Kliendi nimi

Dokumendi koostaja

Kontakttelefon

E-mail

Koostamise kuupäev: 05.02.2022

Dokumendi kliendile saatmise viis: Portaal

Dokumendiga seotud failid

Kuupäev	Faili nimi	Formaat	Vaadatud
05.02.2022 00:21:43	Otsus	pdf	07.02.2022 09:20:03

3.6.4. KIK erametsadokumentid

Kuvatakse Keskkonnainvesteeringute Keskusele esitatud dokumendid.

Dokumentide otsimiseks saab otsida esitamise ajavahemiku (alguskuupäev, lõppkuupäev), dokumendi numbrit ja toimiku numbrit järgi. Päringu teostamiseks vajutage nuppu „Otsi“.

4. Muud teenused

4.1. Dokumendi üleslaadimine

Portaalis on võimalus sooritada ka massilist andmete esitamist XML dokumendi abil. Seda teenust on kasulik kasutada näiteks aretusühistutel. Eelnevalt tuleb andmete struktuur PRIAga kooskõlastada.

Uue dokumendi üleslaadimiseks valige peamenüüst „Teenused“, seejärel liikuge avanenud teenuste nimekirjas „Lae xml dokument üles“ kategooriani ning klõpsake lingil „Dokumendi üleslaadimine“.

Sellel lehel on võimalik üles laadida XML dokumenti. Dokumendi üleslaadimiseks vajutage nupule „Browse...“ (eesti keeles „Sirvi“), valige enda arvutist dokument, vajutage nupule

„Open“ (eesti keeles „Ava“) ja lõpuks vajutage nupule „Lae dokument“.



Nupp „Lae dokument“ avab XML dokumendi põhjal teenuse XHTML vormi, mida on võimalik edasi täita ja esitada.

5. Portaalist lahkumine

Portaalist lahkumiseks ja turvaliseks väljalogimiseks vajutage portaali päises olevat linki „Lahku portaalist“.

